

# SZARVAS ÉS VIDÉKE

== Társadalmi és szépirodalmi hetilap. ==

**Szerkesztőség:**  
Belicey-utca 11. szám, hova a lap szellemi részét  
illető közlemények küldendők.  
Béna ENTETLEN LEVELEK EL NEM FOGADJATNAK

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP  
**Előfizetési Ára k:**  
Egész évre . . . 8 kor. — Félévre . . . 4 kor.  
Negyedévre . . . 2 kor. — Egyes szám . 16 fill.

**Kiadóhivatal:**  
Belicey-utca 11. szám alatt hová  
fizetési pénzek intézendők.  
Hirdetéseket jutányos áron elfogad.  
**Kiadó s laptulajdonos SÁMUEL ADOLF**

## Salacz Ferencz

(1828—1906.)

Salacz Ferenc 48-as honvéd hadnagy, nyugalmazott, főszolgabíró jan. 29-én jobb letre szenderült. Halála nem jött váratlanul. Hosszu, nehéz szenvedés előzte meg a végső tusát. Becsületos végzett munka után meg jött a megérdemelt pihenés. Salacz Ferencz egész élete a munka-e volt. Mint ifju — 20 éves korában a magyar szabadságért küzdött. Mint hivatalnok egyike volt a legeszményebb hivatalnokoknak. Szeretet és elismerés kísérte a köz pályán, szeretet és elismerés a társadalomban. Szakkezetesenél csak szerénysége volt nagyobb. Nyugodjak bekevel.

Id. Salacz Ferencz Békésvármegyében, Endrődön született 1828. szeptember 21-én. Atyja Salacz József endrődi jegyző volt. Iskoláit Szarvason és Nagyváradon végezte. Majd jogot hallgatotta pesti egyetemen. 1848-ban ő is mint annyi lelkes ifju, beállt a honvéd tüzerek közé, hol csakhamar hadnagyi rangot nyert. Mint 20 éves ifju részt vett a szolnoki, isaszegi és nagy-szarvai ütközetekben és ott küzdött. Budavár ostrománál is. Szabadságharcunk leverése után besoroztak az osztrák hadseregbe közkatonának

s elvitték Olaszországba, a honnan 1852-ben került haza.

Ekkor ismét Pestre ment, hol jogi tanulmányait elvégezvén elnyerte az ügyvédi oklevelet. Ügyvédi irodát Szarvason nyitott. Irodája csakhamar a legkeresettebb s a legvirágzóbb lett.

Mint ügyvédet választották meg főszolgabírónak. Mint főszolgabíró akarta 1875-ben a szarvasi Tisza-part képviselő jelöltül megnyerni. A jelölést el is fogadta, de arról csakhamar lemondott. Jellemző különben az elhunyt, hogy az alicantin alissal is meglelt kivalva, de ő azt is visszautasította. A mikor a vármegye 1890-ben hosszas és érdemekben gazdag szolgálata iránti elismeréssel főszolgabírói hivatalát saját kérelmére felmentette, a járás belüli községek: Szarvas, Ocsod B. sz. and as és Kondoros képviselő testületei érdemeit jegyzőkönyvileg örökítették meg.

1878 év végén a regale közbirtokosság bizalma a közbirtokosság elnöki székébe emelte.

A szarvasi takarékpénztár megalakulásakor 1870-ben az intézet ügyvezetője, majd 1872-ben annak vezérigazgatójává választották meg. 1890-ben szolgabírói hivatalától megvalva minden tudását és egész tevékenységét az intézet érdekeinek szentelte. 1897 március 4-én ünnepelte a pénztár vezérigazgatójának negyedszázados működését amely alkalomból az intézet közgyűlésen. Achim Adam üdvözlő szavai után viharos

lelkesség és éljenzés kíséretében hullott le a lepel az intézet által olajba festett arcképéről.

Ugyanakkor Réthy Sándor, Koutur József és még több részvényes írásbeli indítványára egyhangulag elhatározta a közgyűlés, hogy az igazgatónak az intézet felvirágoztatása körül szerzett hervadhatatlan érdemeit a közgyűlés jegyzőkönyvbe iktatni rendeli. Kimondta továbbá a közgyűlés, miszerint őszinte tiszteletének, hálájának és nagyra becsülésének jeléül a vezérigazgató nevének és emlékének megörökítésül egy 2000 koronás alapítványt tesz, a mely minden időközön át Salacz Ferencz vezérigazgató nevet viselje s a melynek 5% kamatai egy szarvasi szegény sorsu, jó előmenetelt tanúsító felsőbb kereskedelmi iskolai növendék segélyezésére fordítandók.

Igazgatói állásáról első ízben 1902-ben mondott le 1904 február havában az intézet ügyeinek vezetésétől végleg megvalva, oly tevékeny munkásság után teljesen a magán életbe vonult vissza.

Az elhunyt több éven át tagja volt Szarvas és Békésszentandras községek képviselőtestületének, a vármegye törvényhatósági bizottságának. Elnöke volt a szarvasi szabadelvű partnak, a Körös-Tisza-Maros armentesítő tarsiulat helybeli igazgató választmányának, a szarvasi kaszinónak s világi elnöke volt a helyi római katolikus egyház közsegnek.

## TÁRCZA

### Kóroczek nem válnak.

Nagy ideje annak, van taan harminc esztendeje is, mikor hire futott a faluban, hogy a kis kórocz valak a feleségetől, jobban mondva, a felesége az uratól. Akkor meg a kis kórocz nem jart olyan ketoidakra, mint most; a csizma ternet ebirda anekul, hogy mindig utanaahajolt volna, hol jobbra, hol balra. A pipat is úgy megütötte meg akkor szorított a szájában, hogy bizony nem folyt ki a pipaszar menett a nedvesség, végig ereszkedve az alatt, mint a csendes eső a kukoricaszaras teleju istálló megröpkant falán.

Mindenki csodálkozott a futo híren. Mert a faluban nagyon tudnak csodálkozni, természetesen a ket szomszédasszony tudja meg először az esetet, kik aztán csupa bajnalkozásból összeszaladjak ismerősök, s mikorra a kakas egyet kukorékol, mar az egész falu tudja a kóroczek csulságát. Elkölözva adjak egymásnak a hírt s csak mikor mar nincsen elo telek a faluban, a ki ne tudna: kezdének rajta gondolkozni, hogy miért is történhetett a nagy eset.

— Meg ha szép, esinos volna az asszony? De nem az! Olyan az arca, mintha mar a homotialasnal is ott lett volna. Valami nagyon hatálnak senki se osmerle, talan úgy is születetett mar öregnek. Aztan meg ha adna meg magara valamit! Egy fog rajta a runa, mintha egy piszkafat öltöztetnének fel noi runaba. Az arca is csak akkor lát vizet, mikor a piacrol jövet a zápor eső utban éri. Igaz, hogy a kis kórocz se va-

lami nagy gavaller. Aztan meg az a hibaja is megvan, hogy nagyon kicsi. Általános vélemény szerint megis éppen egymáshoz mennek. Miért akarnak hat elválni?

A paphoz kerültek az ügyök. Az adta őket össze — hat az az is legyen most közöttük igazságot. A papnak nem is volt komlyu dolga, mert a menyecske megjelentette keréken, hogy az urával egy lodet alatt nem lesz, egy kenyeret nem eszik, egy agyon nem alszik.

Az ember azonban azt állította, hogy ő nem akar válni, mert az asszonnyal meg van elégedve. Neki mas nem kell, mar csak azért sem, mert aigna is kapna mast. Meg pedig nem azért, mintha ő rajta nem kapkodhatna, hanem azért, mert nincs több olyan jóravalo asszony a viagyon, mint a felesége. Ebben a hitében annal jobban megerősödött, minci jobban válni akart tole az asszony.

Nem is lett volna kóroczeknal semmi baj, ha a mit az egész falu tudott, azt a kórocz is tudta volna. De nem tudta. Ehenkezoire! Abban a szigoru meggyozodesle, el, hogy az na eppenesege nem mento hozza. Nem is tudja, hogyan kerültek össze. Hozza eroszakoltak ahhoz a luresa kis emberhez.

Komoly arccal fogadta őket a pap. Neki ugyanis nagy oka volt a komolysagra, mert a párber forgott veszedelemben. A vallás vallás marad akkor is, ha az emberek nem elnek egymással, de hogyan lenne párber ha nem volnaak parok?

— Hát aztan mi bajotok, kedves gyermekeim?

— Nem vagyunk megegedve egymással felett az asszony — a kotenye sarkat babraigtatva.

— Te se vagy megegedve, fiám? — fordult a kis kóroczhoz.

— En tiszteendő ur? En inkább nagyon is megvagyok elégedve. Nem is azért jöttem én ide, hanem hogy beszéljen a lelkünkre, aztan hadd eljunk együtt.

A tiszteendő homokarol, mintha egy arnyek elült volna. De csak tovább folytatta a lagaszt:

— Hat miért nem vagy te megegedve, leányom?

— Mert hogy olyan szegény. Nincs am neki semmije. Talan meg a rajta valoja sem az öve.

— De hiszen úgy tudom, hogy te is szegény vagy.

— Az am; éppen az a baj. Minck éljen egymással ket koldus? Hova tesszük össze a ket semmit, csak semmi az. Ha mar neki nincse semmije, mert nem kórosat magának olyant, a minck van? — En is kerestem volna magamhoz valót.

A pap látva, hogy mi a baj, hosszú prédikációt tartott nekik a szegénység josagáról. Hogy milyen dicsoseges dolog szegénységben elni. Meg is van írva: a szegények és csesettek a menyeknek orszaga. Hogy a gazdagnak milyen km es gyotrelom az elete. Mindig a vagyont kell orzime, mert halha az urviz elviszi, a rossz emberek fojgyujjak, a tolvajok ellopjak. A ket együgyu telek földre szegzett szemmel hallgatta a jóasaratu beszédet s mire a tiszteendő a vegere ért, egészen megharatoztak a szegénység gondolatával es egymast is szébbnek, meg jobbnak találtak.

Es mikor a pap azt mondta nekik: — Gondoljatok meg megegyeszer, gyermekeim! — mindketten ugyszerre felelték:

— Majd meggondoljuk . . .

De ez a megnyugvas csak addig tartott vagy talan még addig se, mig hazatertek. Bizony csak úgy eltek megint egymással, mint a kutya a macskával. Az

## HIREK.

— Adakozás. Szarvas község előjárósága néhai Salac Ferenc elhunyt alkalmából koszoru megváltás címén 40 koronát osztott széjjel f. hó 3-án a községbeli szegények között.

— Eljegyzés. Mult hó 30-án tartotta eljegyzését Bangó József építőmester özv. Kusztos Kálmánné urasszonnyal. Gratulálunk.

— Érdekes válópör. A gyulai kir. törvényszék előtt érdekes válópör van folyamatban. A szép Odessalchy hercegnő, válik férjétől Kövér Gusztávtól, a kinek Békésmegyében Csabacsüddön is vannak birtokai, kastélya, a melyben fiatal nejevel elválásukig lakott. A válás oka a hercegnő állítása szerint a férj feltékenykedése, viszont a férj a hercegnőt vádolja a házastársi köteleességek megszegésével. Komplikálja a válást, hogy a férj részéről magas végkielégítési összeg 300,000 korona van lekötve, ha a válás az ő hibájából következne be és mondatnék ki. Ezelőtt hat hónappal volt az első tárgyalás ez ügyben, a mikor is az ágytól és asztaltól való elválás mondatott ki; a mult héten volt újból a békéltetési tárgyalás, a melyen a hercegnő, a ki most kis gyermekével Budapesten lakik, Barta Béla dr. fővárosi ügyvéd kíséretében, Kövér Gusztáv pedig ügyvédje dr. Keller István kíséretében jelent meg. A békéltetés nem vezetett eredményre s így az ügy nemsokára döntés alá kerül, a mikor is a törvényszék meghozza ítéletét.

— Selyembogárpeték kiosztása. Az országos selyemtenyésztési felügyelőség tudatja, hogy a földmivelésügyi miniszterium azoknak, kik a selyemtenyésztéssel foglalkozni kívánnak, 1906-ban is ingyen ad petét, illetve selyemhernyót. Ebbeli igényeket vagy az illető község selyemtenyésztési megbizottjánál, vagy esetleg a községi előjáróságok útján a szekszárdi selyemtenyésztési felügyelőségnél jelentsék be.

— Kendergyár és kenderáztató. Békéscsabán a vármegyei gazdák ritka érdeklődésével nagyobb értekezlet volt egy kendergyár és kenderáztató létesítése érdekében. A földmivelésügyi miniszter megbízásából Türechy Lajos szaktanár vett részt az értekezleten. Türechy a községi

kendertermelő szövetkezetek szervezését fejtegette. Dércy Péter szarvasi nagybirtokos bejelentette, hogy Szarvason 700 holdat jegyeztek a gazdák. A szövetkezet megalakulása biztosítva van.

— Lóhus Békésen. A fővároson kívül mármegyénk s abban Békés hozza forgalomba a vidéken először az annyi undorral emlegetett, de idővel általánossá váló tápláló anyagot a lóhúst. Az eleinte kétkedéssel fogadott eszme immár közel áll a megvalósuláshoz. Ugyanis Békés község új modern vágóhidat emelt az eddigi kezdetleges épület helyett. Az új épület már készen is áll, s használatba vételét még csak az új szabályrendelet jóváhagyása késlelteti. V. Tóth Antal járási m. kir. állatorvos indítványt nyújtott be az előjárósághoz, hogy a felszabaduló régi vágóhidat ne bontassa le, hanem adja bérbe lóvágatási célra. A hétfői közgyűlés foglalkozott az indítvánnyal és heves vita után 2 szótöbbséggel elfogadta és egy válalkozó szellemű hentesnek, Gubányi Vinczének egy évre nyomba átengedte a vágóhidat díjtalanul. Mihelyt az épület szabadrá lesz, levágják az első lovat. Fogyasztó publikuma lesz okvetlenül. A békési kubikusok évek óta dolgoznak Ausztriában, ahol megszokták a lóhúst s azt igen jónak mondták.

— Sulyos kimenetelű baleset érte Hegedűs Pál szarvasi lakost f. hó 2-án este. Ugyanis kocsijáról hazafelé hajtás közben oly szerencsétlenül esett le, hogy a gyulai kórházba kellett szállítani. Állapota reménytelen.

— Kondorosi csendélet. A mult évben Kondoroson Kollár György neve napját ünnepelte, mely ünnepségnek utolsó pontja a verekedés volt és nevezett templom előtt Vasik Pállal össze is verekedett. A zajra azonban Hranyc Márton is megjelent s mint rendőrt beakarta kísélni a verekedőket, azonban vesztére, mert ezek egymással kibékülve, a rendőrnek estek, sőt a nézők közül is többen segítettek a rendőrt bántalmazni. A tárgyalás eredménye az lett hogy Kulik István és ifj. Valastyán Pál egy-egy napi fogházat kaptak, neki is állottak, a többiek pedig felmentettek.

— Öngyilkosság. Mult hó 31-én Tomassovszky György 13 éves gyerek apjának Gődény

halom mellett levő tanyáján felakasztotta magát. Öngyilkosságának oka ismeretlen.

— A mi nem bűn. Szarvason 1905. márc. elején Bsonka János és Szőke János suhancok, Kunstár András bezárt tanyái lakásába a nyitott ablakon át bemásztak s onnan egy baltát, egy ásót és egy mozsarat elloptak. A tárgyaláson Csonka János és Szőke János azzal védekeztek, hogy ők bünt nem követtek el, mert a nyitott ablakon mentek be a szobába, Minthogy azonban ezen jogi felfogás figyelemre nem méltatott, a fiatal korra figyelemmel, Csonka 3 napi és Szőke 1 napi fogházat kaptak, be is vonultak.

Felelős a szerkesztésért Sámuel A. a kiadó.

1065

1907

## Hirdetmény.

Alólirott községi előjáróság ezennel közhírre teszi, hogy a szarvasi járási főszolgabíró ur elnöklété alatt 1906. január 22-én tartott ülésén az alább megnevezettek iparhatósági tagokul:

I. Iskolai látogatók: 1. Sal Károly, 2. Steiner Andor, 3. Adamovics Ferencz, 4. Korindesz Mihály.

II. Műhely vizsgálók: 5. Szalai Pál, 6. Gyebnár István, 7. Lapis Pál, 8. Lukács Imre, 9. Hrivnák Pál, 10. Zsigmond György, 11. Lestyán János, 12. Mandel Soma, 13. Belopotocki Mihály, 14. Szécsi Balázs.

III. Segéd és tanonclajstrom vizsgálók: 15. Čséske Gyula, 16. Korbely Márton, 17. Jeszenszki András, 18. Dosel István, 19. Csesznák György, 20. Holub János.

Az iparhatósági megbizottak ülésének vezetésére elnökül Sal Károly, jegyzőül Steiner Andor választattak meg.

Szarvason 1906. február 3-án.

Az előjáróság nevében.

JESZENSZKY.  
jegyző.



asszony pokollá tette a kis Kóroc életét. Neki még rogyósabb lett a járása, még jobban a szájába lógott a bajusza s még jobban előre hajlott a háta.

Akkor volt némileg megelégedve sorsával, ha hazuról távol volt munkában. Kijárt dolgozni a téglaverő gödörbe a faluszélre. Itt talicskázta a nehéz sárt nap-hosszat, hétről-hétre. Ugy ismerték a többi munkások, hogy soha se eszik egyest a hasával. Társai gyakran tanácsokat adtak neki az asszonnyal való bánásmódot illetőleg. Egyik-másik odaszólt neki néha:

— Hogy van az asszony, Pista?

A kis Kóroc ilyenkor megvidult egy kissé a részvét láttára és jobb kedvvel, bár szomorúan, felelte:

Azt mondta a mult héten is, hogy ha odamegyek hozzá elrug.

— Tudod-e mit csinál vele?

— No?!

— Szerezzél egy kötelet, készítsél rája hurkot, aztán mikor oda akarsz menni az asszonyhoz, vedd magadhoz a kötelet, hirtelen vedd a lábára és kösd meg az ágy végéhez: Majd meglátod, hogy nem tud elrugni!

Nagyot kacagtak erre a gödörben. Még a kis Kóroc is elmosolyodott a bajusza alatt, de azt nem látta senki, csak ő tudta maga.

Nem sokat mert azonban erről a témáról beszélni mert félt, hogy a felesége fülébe megy a szóbeszéd.

Az asszony különben minden délben kivitte az ebédet, csakugy, mint más rendes asszony. Csak annyi volt a különbség, hogy mikor leült a fazék mellé, mindig hátul ült az urának és nem szóltak egymáshoz az éves ideje alatt egy szót sem.

Mikor az ember bekanalazta a csipedet — vagy másféle levest, akkor szólt egyet:

— Most már megint megbirjuk estig!

Ez jeladás volt az asszonynak, hogy vége az ebédnek. Az meg a fazék felé fordult, belekötve a csetret a kendőbe, leverte a szolnyájáról a nagyobb göröngyöket, mormogott valami köszönés felét és ment haza felé.

De ezek mind régi dolgok. Régi idők óta nem tud már Kórocék házatájékáról senki semmit. Az ember nem igen jár másnak dolgozni. Nem is beszél senkivel. Ha az utcán megy is, kitélen vezetve a két-három tehenet meg a borjút, fel se néz. Ha akad még olyan ember, a ki köszön neki csak ilyen formán fogadja:

— Hm. . .

Nem tudni abból meg, hogy köszönés volt-e, vagy hangos gondolkodás.

Az asszony éppen olyan, mint az ura. Semmiféle szomszédot nem ismer. Beszélgetni az utcára sohasem ül ki. Se lakodalomba, se temetésre, se a templomba nem jár. Mindig dolgozik a ház körül. Hogy mit, azt a jó ég se tudja. Ha a járó-kelő bepillant a ház előtt elmenőben, a kötésig erő kapun az udvarra, csak azt látja, hogy bokáig ér a szemét, a ház faláról lekopott a mész s itt-ott a sárás is lehullott, az ablakok pedig olyan homályosak, hogy messzilátóval sem lehetne rajtuk belátni.

És ugylátszik, nagy békeesség uralkodik annál a háznál. Egy hang nem sok, annyi sem hallatszik ki belőle soha. Talán bizony nem is civakodnak Kórocék!

Olyan az a ház, mint egy nagy, korhadt koporsó. Kórocék benne a férgek; nem lármáznak, nem zugalódnak, csak leszenek-veszhek, nagy némasággal mászkálnak ki-be a hasadékokon. Sokszor meg napokig sem létni őket; az emberek ilyenkor, — hogy talán már nem is ének. De azért ayyal sem törődik senki; ha meghaltak, hiszen a szomszédokra nézve már ugyis rég nem ének.

Pedig ének, sőt gyarapodnak. Igaz, hogy az ilyen élet mások szerint nem élet, de Kórocék nem sokat törődnek a mások véleményével. Egyhangu életük mezején ugyan nem teremnek soha virágok, melyeknek látábau gyönyörködhetének, de zivatatok sincsenek ott. Mások megsajnálják még azt a jószágot is, a melyik az udvarukba kerül, pedig nincs annak a jószágnak semmi baja. Ehetük kukoricaszárát s ihatik rá jó hideg vizet, — kell-e még egyébb?

És boldogok . . .

A multkor egyik ismerősük bevetődött hozzájuk, valami jószágvételi ügyben. Amint az udvarra belépett, szinte megfázott a nagy léteklenségtől. Nagy össze — visszaságban heverték ott mindenféle szerszámok, deszkadarabok, ágak és rudasfák. Mintha a forgószél hordta volna össze a világ minden tájékáról az egyet másokat. A száraz eperfához kötött tehenek bamulva néztek az idegen alakra, ki egyenesen a kuthoz tartott, hol a kis Kóroc össz töpörödött, roskatag alakja motyogott valamit. A kérdésre, hogy mit mivel, föl se nézett, csak a kalap alól mondta:

— A vajútot igazitom.

(Folyt. köv.)

## Osztóndij pályázat.

A Szarvasi Takarékpénztár igazgatósága ezennel pályázatot hirdet a

„SALACZ FERENCZ IGAZGATÓ”

nevét viselő 2000 koronás alapítvány 1901, 1902, 1903, 1904. és 1905. évi kamataira.

Ezen 500 koronát tevő osztóndijra oly szarvasi illetőségű, szegény sorsu és jó magaviseletű ifjak vagy leányok pályázhatnak, kik tanulmányaikat valamely felsőbb kereskedelmi iskolában folytatják.

Az 500 korona osztóndij folyó 1906. évi márczius hó 4-én fog kiadatni, a pályázat eredménytelensége esetén pedig a jövő évi kamatokhoz csatolható.

A kellőleg felszerelt pályázati kérvények legkésőbb f. é. február hó 28-án délelőtt 10 óráig nyújtandók be az intézet titkárnál. — Később érkező kérvények figyelembe nem vehetők.

Szarvas, 1906. február 2.

A SZARVASI TAKARÉKPÉNZTÁR  
igazgatósága.

119  
1906

Szarvas város előljáróságától.

## Hirdetmény.

A nagyméltóságú honvédelmi minisztérium 16.500/91 számú rendeletének 3 § alapján felhívom a községbeli lótulajdonosokat hogy a birtokukban lévő lovakat és teherhordó állatokat 1906 évi február 11-ik napjáig alulírott községi előljáróságánál a községi rendőrség helyiségében ott-e czélra kiszolgáltatandó úrlapon jelentésük be.

Azon lótulajdonosok, kik lovaikat a kitűzött határidőn belül bejelenteni elmulasztják az idézett miniszteri rendelet alapján a járási közigazgatási hatóság által a községi szegény alap javára minden ló után 20 koronáig terjedhető bírsággal büntetendők és lovaiknak utólagos bejelentésre kötelezendők.

Az évi bejelentés alul fel vannak mentve:

- 1., Az Ő Felsége és a felséges uralkodó ház tagjainak udvartartására szolgáló lovak;
- 2., Az állami lótenyésztési intézetek lovai;
- 3., A katonai igazgatás lovai és a tényleg szolgáló katonatisztek azon saját lovai, melyekre szolgálatuk ellátására szükségük van;
- 4., A nemzetközi szerződések szerint felmentett lovak.

Kelt Szarvason 1906. évi január hó 31-én.

Az előljáróság nevében.

JESZENSZKY

jegyző.

942/1905. ikt. szám.

Szarvas nagyközség előljáróságától.

## Hirdetmény.

A községi képviselőtestület által 61. kgy. 942/1905. ikt. szám alatt alkotott s a varmegye törvényhatósági bizottságának 253. kgy. 6839. ex 1905. ikt. számú határozatával jóváhagyott a községi járdákról szóló szabályrendelet 20. §-a szerint a bármely anyagból épült járdák folytonos tisztántartása a háztulajdonosok, vagy a házban lakó hasznobérlők vagy hasznopélvezők kötelességét képezik, az illető telek utcai mesgyéjének egész hosszában.

Ha ezen kötelességüknek az előljáróság felhívására sem feleltenek meg, joga van az előljáróságnak a járda tisztítást az ő költségekre elvégeztetni s az ezzel járó költségeket tőlük közadók módjára behajtani.

Felhívom ennél fogva a lakosokat, hogy a telkeik mellett elvonuló járdákat állandóan tisztán tartassák, mert az ellenőrzést gyakorló községi rendőrség jelentésére a tisztántartás költségeire fog elvégeztetni s ezenkívül mulasztás esetén büntetés alá is esnek.

Szarvason, 1905. évi december hó 32-én.  
Salacz József főjegyző. Velecs György bíró

Oh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 és 2 korona.

Próbadoboz 50 fillér.

Fő és szétküldési raktár:

„NÁDOR” gyógyszer-tár

Budapest, VI. Váci-körút 17.

Éljen!



Egger mellpasztillái csakhamar meggyógyított.

Kapható Szarvason.

Burgler Frigyes,  
Bugyis Andor,  
Nigrinyi Zoltán,

gyógyszertárakban,

Mühle  
Vilmos

cs. és kir. udvari szállító  
TEMESVÁR.

Virágkereskedés, Mag- és növénykereskedés. Nagyban tenyésztetek. Virágok, magvak, fűsz. stb.-ből kivételre.

A legdivatosabb csokrok \*\*\*  
\*\*\* és koszorukat

friss élővirágból.

V legjobb magvakat és virághagymákat. A legszebb virágokat, növényeket, rózsákat. legnemesebb takat és csemetéket

Mindent saját nagytenyésztéseimből.

Postakötegek magvakka: 5 koronán felül bérmentve

M Ü H L E „Tanácsadója” vevőknek ingyen.

— Pompás kiállítású főárjegyzék vevőknek kívánatra —

## Meghívó.

A Szarvasi Gazdák és Iparosok szövete

## XI-ik Rendes közgyűlése

1906. évi február hó 21-én délelőtt 9 órakor. Szarvason a Szövetezet saját helyiségében fog megtartatni, melyre a t. részvényesek ezennel meghívotnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. A közgyűlési jegyzőkönyvet hitelesítő bizottság kiküldése.
2. Igazgatósági jelentés a letolyt üzletéről.
3. 1905-ik évi zárszámadás és mérleg előterjesztése.
4. A felügyelő bizottság jelentése és ennek alapján a felmentvények megadása.
5. A tiszta nyereség felosztása és az osztalék megállapítása.
6. A választmányba 12 tag választása és 3 pótag 1 évre.
7. Netáni egyéb indítványok tárgyalása.

Kelt Szarvason, 1906. február hó 3-án.

Zvarinyi János  
szövetkezeti elnök.

1 t. részvényes urak értesítettnek, miszerint az 1905. évi zárszámadások a szövetezet pénztári hivatalában az üzleti órák alatt bár mikor megtekinthetők.

Egyedül valódi

# THIERRY-FELE BALZSAM



Ezen balzsam bejsőleg és külsőleg hat. Tulajdonságai; 1. Utólráhetetlen hatású gyógyszer a tüdő és mell betegségeinél, enyhíti a katarhust, csillapítja a köpködést, megszünteti a fájdalmas köhögést, meggyógyítja az idülté vált ilyen betegségeknél is. 2. Kitűnő hatású torokgyulladásnál, rekedtségei és minden torokbetegségei stb. . . Mindenféle lázt alaposan elfűz. 4. Megtehetően gyógyítja a máj, a gyomor és has minden betegségét különösen gyomorgörccsöt, kólkát és csikarásokat. 5. Megszünteti a fájdalmat, gyógyítja az arany eret Hémorrhoidát. 6. Hűtő- és vértisztító hatása van, tisztítja a vesét, megszünteti a hypertochondriát és melankoliát, erősíti az étvágyat és az emésztést. 7. Kitűnő hatása van foglajásnál, lyukas fognál, szájszűlynél és minden fog- és szájbetegségénél megszünteti a fejbűlőgest a szaj és gyomor rossz szagát. 8. Kitűnő szer fergék, pantlika gúnszta, epilepszia és nehezkort. 9. Külsőleg csodálatos gyógyszerül szolgál mindentele sebnél, új es régnél, torradás orbancz, hókiütés, liszula, ragya, egési seb, fagyos tagoknál, ruh, var es kiütések, kirepedezett durva keznel stb. megszünteti a lejtájást, fut. ugást, szaggatást, kőszvenyt, tuffajást stb. amrol a részletes hasznarati utasítás teljes felvilágosítást nyujt. Olyan gyógyszer, melynek semmi csajadban küő.

nősem influenza-, choelra- és mas járvány ipején mint első segétynek nem szabad hiányoznia. Figyeljük mindig a zöld védjegyre, mint főtebb iathalo! Csak; Thierry A. „Vedangyal” gyógyszerára Pregrad bei Ronitsch 12 kis, vagy 6 kettős üveg ara uarmentve Asztria—Magyarország minden alomatsara 3 kor. Bosznia—Hercegovinara 12 kis vagy 6 kettős üveg 5 k. c. 60 fill. Keveseob mint 12 kis vagy 6 kettős üveg nem küldetik. Csak a pénz előleges beküldése elleneveu vagy utánvetel.

Schuzeuge Apoheke des A. Thierry in Pregrada bei Roki sch.

hamisítványok és hatóságilag nem engedélyezett balzsamok más vedjeggyel vetele es ujra eladása törvényes tilos. Oly rendelések, melyekkel a pénz egyidejűleg átványo . . . an mindenek előtt, rogtan elküldetnek.

Az egyedül valódi

## Thierry-lée centifolia kenőcs

ereje és hatása.

Ezen kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszu teljesen meggyógyult, ujabban pedig egy 22 éves, súlyos rakszerű betegség.

Megakadályozza a vérmérgezést, műtétet fölöslegessé tesz.

A valódi centifolia alka kenőcslemezést uyer; a gyermekágyas asszonyok meggyulladásánál, a tejlojas meggyulladásánál, mellkemenykedésnél, orbancinál, mindenféle régi bajnál, nyílt láb vagy csontnál, sebnél, sós csuz, dagadt lábna, meg csont szunál is; ütött-, szurt-, iott-, vágott- es zútot sebeknél: minden idegen sea kivevésére, mint: üveg, faszilánk homok, vágoszer, tuske stb. minden tokelynel, kelevény, karbuukulás, vastképződmenyeknel, meg ráknál is, ujj es koromnövegnél, hólyagnál, sebeseo launál, mindenemü egési debnél, elfagyott tagoknál, a betegek lekves okozta leisebedéscknél, kelesoknel a nyakou, verkelescknél, a gyermekek uittajásnál es sebeiél, stb. Legjobb szer rovarcsipes ellen, tyukszem ellen. 2 dobozna! Keveseob nem küldetik, Szatküldés csak a pénz előleges beküldése ellen vagy utánvetel 2 tegely ara 3 kor. 60 fill Minden tegelybe be kell egetve ienni a cég nevenek „Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada. Egyedüli beszerzési ierás: Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Roki sch.

Teljes meggyőződést szerzett rogtan arról, hogy Thierry A. gyógyszeres balzsama és centifolia kenőcs megbecsületetlen szerok, na megszerzi a csajadi teljacsadót, mely tosz ezer eredeti hatarlatot tartalmaz. Ezen kotenyy megküldése barmenve történik 40 fillernek pénzben vagy helyegben való beküldése ellenében. A bal zsam megküldés a könyvet megkapják díjtalanul mellékelve. Az en egyedül valódi készítményeim hamisítot es a hamisítványok arasított kerem meguevezui, a buntető törvényeszeki intezkedek megtelete veget.

Raktar Budapesten, Török József gyógyszertara, és Dr. Egger Leó gyógyszerlara. Vértés. L. Lugos és minden mas gyógyszerlarban.



## Lámpák Lámpák

Az acyetlen vilagitas berendezése

folytan fölöslegessé vlat salon,

szobai, konyhai, üzleti és műhely

lampak olcsó aron eladatnak. —

Sámuel Adolfnál,

a Beliczey-utca 11-ik szam alatt.



**MINDEN HÖLGY ELŐNYE**  
olcsón és a mellett mégis divatosan és elegánsan ruházkodni.  
**Saját érdekében**  
kerje ezért dőstartalmu **mintagyűjteményünket**, melyet megköltés végett ingyen és barmenve küld a **WIENER MODER UNION**  
Bécs, I., Schottenring 10

**LEOPOLD GYULA**  
KRIEGER-féle **TOKAJI CHINA-VASBOR.**  
Valodi tokaji borból készült, tehát nem tévesztendő össze mas készítményvel! Reménytel kellmes ízű, erősít, tisztítja a vért. Kis üveg ára 3 20 kor. Nagy üveg 6 kor. — Kapható gyogytarakban. Postán küldi. **KORONA-GYÖGYZERTAR Budapest, Kálvin-tér.**

**Császárfürdő**  
Élsőrangú kenes névű gyogyfürdő páratlan pözfürdővel, legmodernebb kősz és kőszon iszapfürdővel, pontos ásványviz-uzodákkal, kő-, kád-, hólyg-, villamos víz-, szesovany- es napfürdőkkel.  
200 kényelmes lakoszobával. A legszolidabb kezelés.  
téli és nyári gyogyhely **BUDAPESTEN.**  
Prospektus kívánatraingyen és barmenve.

**SZIMON ISTVÁN FÉLE GYÖGYEREJU SOS-BORSZESZ**  
MINDENÜTT KAPHATÓ

**Szönyegek**  
W. S. SCHEIN és társai. WIEN, I., Baucarmarkt 12. Dusterbaum köpce. ARDGYÉZEK ingyen és barmenve.  
**Ön nagyon idősnek látszik! Fesse haját a CZERNY-féle Tanningene HAJFESTŐ-SZERREL.**

**PLATSCHEK VILMOS**  
elismert, legolcsóbb, legszolidabb **FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza**  
Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körut).

**Dr. Kovács**  
kézpasztája 3 nap alatt biztosan hat. Tégelye K 1-20. Dr. Kovács gyogylara Bpest, Gyár-u. 17.

**SMITH PREMIER**  
képviselek kerestetnek.  
**SMITH PREMIER N° 5**  
képes árjegyzék ingyen.  
**VILÁG-LEGJOBB IRÓGEPE**

**BALASSA FÉLE UGORKATE**  
használatá által. Egy üveg ára 2 korona. Hozzá ugorkaszapon 1 k. püder 1-20, K.  
**BALASSA KORNÉL** gyógyszerlara Bpest-Erzsébetfalva.

**KATZER**  
részv. társaság megóvó-intézete az első és legnagyobb. 1/2 millió részvény-töke.  
Katzer szörmeárul az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.

**KISS SZERENCSEJE NAGY VASAROLIONCSAN KISS-FÉLE SZERENCSE-SORSJEGYEI KISS-KAROLY-TÁRSASÁG BUDAPESTI FÉLVESEBETKÖRUTJA**

**A MÁLNÁSI SICULIA GYÖGYFORRÁS**  
kiváló összetételű égvényes sós savanyuviz, amely tapasztalatom szerint meghizható gyogyhatással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélesztorna hurutos bántalmainál, ugyszintén a húgy és ivarszervek hurutos és vérpangásos bántalmánál is. Jo hatást gyakorol továbbá a belek atoniája és a hasi vérbőségből eredő májbajok ellen. A „Siculia”-forrás belső használatának fürdővel való egyesítése oszlató hatást fejt ki a női medence szervek idült izzadmányainál. A tüdőgümőkör kezdeteleg eseeihen, valamint a gümös-görvélves nyirkmirigy dagasztok ellen jó sikerrel alkalmazható. Célszerű segédeszköz képez az elhízás és idült köszvény gyogyításában is. Ezen sokoldalú használatosságánál fogva méltán számot tarthat az orvosok figyelmére.  
Budapest, 1905. január 8.  
Dr. Koranyi Prigyea, egyetemi tanár főrendiházi tag, a M. Tud. Akad. tagja, etc. etc.  
Szétküldi a kezelő tulajdonos „SICULIA” természetes szénasavat SÖHÖ GYÁR. I. MÁLNÁSPÖRDÖN Haromszék em. Csöm: SICULIA, Málnásfürdő. Póráktárak Budapestben: IV., Múzeum-körut 7., és minden nagyobb városban.  
Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!

**Szénasgy szab. Árpád RAJZ-ESZKÖZ az összes közép-iskolákban a legjobban bevált MAGYAR KÖRZŐ MINDENÜTT KAPHATÓ.**